



ISSN 1001-5256

CN 22-1108/R

CODEN LGZAEM

# JOURNAL OF CLINICAL HEPATOLOGY

# 临床肝胆病杂志

LINCHUANG GANDANBING ZAZHI

第29卷 第9期 2013年9月

Vol. 29 No. 9 Sep. 2013

[www.lcgdbzz.org](http://www.lcgdbzz.org)

/ 中国科技核心期刊

/ 《中国学术期刊综合评价数据库》来源期刊

/ 《中国学术期刊（光盘版）》来源期刊

/ 中国知网优先数字出版期刊

/ 万方数据全文收录期刊

/ 《重庆维普中文科技期刊数据库》来源期刊

/ 《中国生物医学期刊文献数据库》来源期刊

/ 《中国生物医学文献数据库》来源期刊

/ 美国《化学文摘》(CA) 来源期刊

/ 美国《剑桥科学文摘》(CSA) 来源期刊

/ 波兰《哥白尼索引》(IC) 来源期刊

/ 英国《国际农业与生物科学研究文摘》(CABA) 来源期刊

/ 英国《公共卫生数据库》(GH) 来源期刊

/ 美国《史蒂芬斯全文数据库》(EBSCOhost) 来源期刊

/ 瑞典《期刊开放获取指南》(DOAJ) 来源期刊

/ 美国《乌利希期刊指南（网络版）》(Ulrichsweb) 收录期刊



中华人民共和国教育部主管  
吉林大学主办

# 临床肝胆病杂志

Linchuang Gandanbing Zazhi

月刊，1985年创刊  
第29卷 第9期 2013年9月

主管者：中华人民共和国教育部  
主办者：吉林大学  
学术支持：中华医学学会肝病学分会  
编辑出版者：《临床肝胆病杂志》编辑部  
通信地址：吉林省长春市东民主大街519号  
邮政编码：130061  
电话号码：0431-88782542/3542  
电子信箱：lgdb@vip.163.com/lcgdbzz@163.com  
官方网站：www.lcgdbzz.org  
官方微博：<http://weibo.com/lcgdbzz>

顾问：王宝恩 刘允怡 朱诚  
汤钊猷 吴孟超 汪忠镐  
陈培哲 郑树森 赵玉沛  
骆抗先 翁心华 郭启勇  
黄志强 曾民德 斯崇文  
黎介寿 樊代明  
名誉主编：庄辉 谭毓铨  
主编：贾继东  
执行主编：牛俊奇  
副主编：朴云峰 高普均 王广义  
编辑部主任：朱耀权  
广告总代理：

北京康众时代医学研究发展有限公司  
通信地址：北京市朝阳区广渠门外大街  
8号优士阁A座2504室  
电话号码：010-58613402/3/4/5/6  
广告经营许可证：2201005030549  
印刷：吉林华源印务有限公司  
国内发行：吉林省报刊发行局  
国外发行：中国国际图书贸易总公司  
(北京399信箱, 100044)  
代号：M5995

订购：全国各地邮局(所)  
官方网站   
二维码   
邮发代号：12-80  
国内定价：10元/册；120元/年  
ISSN 1001-5256  
CN 22-1108/R

作者在本刊发表的文章版权归  
临床肝胆病杂志编辑部所有

## 目 次

### 述 评

- 慢加急性肝衰竭：从病理生理到临床实践 ..... 李俊峰, 段钟平 (641)

### 防治指南

- 美国肝病学会成人肝硬化腹水指南2012年更新版简介 ..... 朱鹏译, 王宇明 审校 (645)  
美国肝病学会成人肝硬化腹水指南2012年更新版推荐意见 ..... 杨力译, 高沿航, 牛俊奇 审校 (647)  
重视肝硬化患者肝性脑病营养管理：ISHEN共识介绍 ..... 汪茂荣 (649)

### 脂肪性肝病诊疗规范化的专家建议

- 中国医师协会脂肪性肝病专家委员会 (652)  
中国急性胰腺炎诊治指南 (2013年, 上海) ..... 中华医学会消化病学分会胰腺疾病学组, 《中华胰腺病杂志》编辑委员会, 《中华消化杂志》编辑委员会 (656)

### 专家论坛

- 非生物型人工肝技术及其临床应用新进展 ..... 刘晓慧, 郭海清, 张晶, 等 (661)  
肝衰竭实验室检测的临床价值及新指标评价 ..... 聂青和 (666)  
人工肝和干细胞在肝衰竭治疗中的进展 ..... 何宏亮, 李建国, 高志良 (670)

## 药物性肝损害的危险因素、诊断规范及停药标准

禹 锋, 贾继东 (674)

## 论 著

### 肝衰竭与肝脏支持系统

#### HBV相关慢加急性肝衰竭患者血清M30、M65的检测及其临床意义

朱 冰, 游绍莉, 万志红, 等 (678)

#### 前列腺素E治疗急性肝衰竭的Meta分析..... 陈小红, 吴宗英, 王一平, 等 (681)

#### 混合型生物人工肝治疗HBV相关慢加急性肝衰竭患者的初步探讨

游绍莉, 刘鸿凌, 荣义辉, 等 (685)

## 肝纤维化及肝硬化

### 替比夫定联合扶正化瘀片治疗慢性乙型肝炎肝纤维化60例疗效观察..... 董小平 (689)

## 胆道疾病

### 经内镜逆行胰胆管造影术后迟发性胆道出血的原因和应对措施

王继恒, 高 革, 史久健 (692)

## 肝胆胰肿瘤

### 肝细胞癌自发性破裂出血的治疗对策选择 (附30例报告)

王元喜, 李志伟, 郑 宇, 等 (695)

#### 甲胎蛋白在原发性肝癌首诊中的价值..... 赵春华, 周文峰, 陈维华, 等 (698)

#### 过氧化物酶体增殖物激活受体 $\gamma$ 抑制肝癌细胞的增殖生长和侵袭转移

沈 波, 聂玉强 (702)

## 病例报告

### 甲状腺机能亢进症致亚急性肝衰竭1例报告..... 景 婧, 罗生强, 宫 媚, 等 (707)

### 肝移植术后停用免疫抑制剂1例分析..... 吕国悦, 王传磊, 孙晓东, 等 (709)

## 综述

- 氧化应激、线粒体通透性转换与肝衰竭的相关性 ..... 王克菲, 朱跃科, 孟庆华 (711)  
肝静脉压力梯度在肝硬化门静脉高压症患者中的临床应用 ..... 曹旬旬, 陆伦根 (715)  
原发性胆汁性肝硬化的治疗进展 ..... 秦华, 白石山 (719)

## 国外研究进展介绍

- 血液净化治疗暴发性肝衰竭的疗效 ..... 赵旭, 王中峰 (646)  
慢加急性肝衰竭是一种发生在急性失代偿性肝硬化患者中的独特综合征  
..... 姜红丽, 王崇 (706)  
一项关于慢加急性肝衰竭病因、临床特点及在院病死率的前瞻性研究  
..... 吴娜, 王中峰 (710)

## 消息

- 本刊已被8个国际重要数据库收录 ..... (655)  
“百花成蜜，聚得甜”百赛诺病例征集活动 ..... (665)  
《实用肝脏病杂志》2014年征稿、征订启事 ..... (677)  
第六届全国肝病免疫暨自身免疫性肝病进展研讨会会议通知 ..... (688)  
《临床肝胆病杂志》对基金项目论文开通“绿色通道” ..... (701)  
《临床肝胆病杂志》2014年1~4期“重点号”选题预告 ..... (708)  
《临床肝胆病杂志》2014年征稿、征订启事 ..... (718)

本刊稿约见2013年第29卷第1期插页

本期审稿专家：方步武 王东 刘沛 吕飒 孙建海 庄岩 李嘉 杨永平  
肖琳 辛绍杰 陈永平 范春雷 郑素军 钟晓刚 涂相林 郭晓钟  
龚作炯 樊艳华 霍继荣 戴炜

责任编辑：王亚南 王莹

统计学编辑：伦志军

封面设计：龙震海

CN22-1108/R\*1985\*m\*A4\*80\*zh\*P\*Y10.00\*5000\*23\*2013-09\*n

# JOURNAL OF CLINICAL HEPATOLOGY

J Clin Hepatol

Monthly, Launched in 1985  
Vol.29 No.9 Sep. 2013

Academically Sponsored by Chinese Society  
of Hepatology, Chinese Medical Association  
and Jilin University

## Editing & Publishing

Editorial Board of Journal of Clinical Hepatology  
Common.Add: 519 Dongminzhu Road,  
Changchun, China  
Post Code: 130061  
Tel: 86-431-88782542; 86-431-88783542  
E-mail: lcldb@vip.163.com/lcldbzz@163.com  
http://www.lcldbzz.org

## Consultants

WANG Baogen, LIU Yunyi, ZHU Cheng  
TANG Zhaoyou, WU Mengchao  
WANG Zhonggao, CHEN Peizhe  
ZHENG Shusen, ZHAO Yupei  
LUO Kangxian, WENG Xinhua  
GUO Qiyong, HUANG Zhiqiang  
ZENG Minde, SI Chongwen  
LI Jieshou, FAN Daiming

## Honorary Editors-in-Chief

ZHUANG Hui, TAN Yuquan

## Editor-in-chief

JIA Jidong

## Executive Deputy Chief Editor

NIU Junqi

## Vice Editors-in-Chief

PIAO Yunfeng, GAO Pujun  
WANG Guangyi

## Managing Director

ZHU Yaoquan

## The Advertising Business License

2201005030549

## Printing Unit

Jilin Huayuan Printing Co., Ltd.

## Issuing scope

Public issue

## Overseas Distributor

China International Book Trading Corporation  
P.O.Box 399, Beijing 100044, China  
Code No.M5995

Dewey #: 616.362; CODEN LGZAEM  
Send by mail cod No.: 5995M  
CNY 10/Copy, CNY 120/Year

## Copyright @ by the Journal of Clinical Hepatology

## Contents

### Editorial

- Acute-on-chronic liver failure: from pathophysiology  
to clinical practice ..... (641)  
*LI Junfeng, DUAN Zhongping*

### Therapeutic guidelines

- Introduction to the revised American Association for the Study  
of Liver Diseases practice guideline management of adult patients  
with ascites due to cirrhosis 2012 ..... (645)  
*ZHU Peng, WANG Yuming*

- Recommendations of management of adult patients with ascites due  
to cirrhosis: update 2012 ..... (647)  
*YANG Li, GAO Yanhang, NIU Junqi*

- Paying attention to nutritional management of hepatic encephalopathy  
in patients with liver cirrhosis: introduction to ISHEN consensus ..... (649)  
*WANG Maorong*

- Recommendation for the standardization of diagnosis and treatment  
of fatty liver disease ..... (652)  
*Expert Committee on the Diagnosis and Management of Fatty Liver Disease, Chinese  
Medical Association*

- Chinese guidelines for the management of acute pancreatitis  
(Shanghai, 2013) ..... (656)  
*Pancreas Study Group, Chinese Society of Gastroenterology, Chinese Medical Association,  
Editorial Board of Chinese Journal of Pancreatology, Editorial Board of Chinese Journal of  
Digestion*

### Discussions by experts

- Progress in technology and clinical application of non-bioartificial liver  
support system ..... (661)  
*LIU Xiaohui, GUO Haiqing, ZHANG Jing, et al*

- Clinical implications of laboratory tests in liver failure and evaluation  
of new laboratory indices for liver failure ..... (666)  
*NIE Qinghe*

- Investigation of artificial liver support system combined with stem cell  
transplantation in treatment of liver failure ..... (670)  
*HE Hongliang, LI Jianguo, GAO Zhiliang*

- Risk factors, diagnostic criteria, and drug discontinuation criteria  
for drug-induced liver injury ..... (674)  
*YU Zheng, JIA Jidong*

## Original articles

### Liver failure and liver support system

- Determination of serum M30 and M65 levels and its clinical significance in patients with HBV-related acute-on-chronic liver failure .....(678)  
*ZHU Bing, YOU Shaoli, WAN Zihong, et al*

- Fatality and adverse event rates of prostaglandin E in treating acute liver failure: a meta-analysis.....(681)  
*CHEN Xiaohong, WU Zongying, WANG Yiping, et al*

- Preliminary investigation of hybrid bioartificial liver support system in treatment of HBV-related acute-on-chronic liver failure.....(685)  
*YOU Shaoli, LIU Hongling, RONG Yihui, et al*

### Liver fibrosis and liver cirrhosis

- Therapeutic effect of telbivudine combined with Fuzheng Huayu tablets in treatment of liver fibrosis in chronic hepatitis B: a report of 60 cases .....(689)  
*DONG Xiaoping*

### Biliary diseases

- Causes and countermeasures of delayed hemobilia after endoscopic retrograde cholangiopancreatography .....(692)  
*WANG Jiheng, GAO Ge, SHI Jiujian*

### Hepatopancreatobiliary tumor

- Therapeutic strategy for spontaneous rupture of primary hepatocellular carcinoma: report of 30 cases .....(695)  
*WANG Yuanxi, LI Zhiwei, ZHENG Yu, et al*

- Clinical significance of  $\alpha$ -fetoprotein in initial diagnosis of primary hepatic cancer .....(698)  
*ZHAO Chunhua, ZHOU Wenfeng, CHEN Weihua, et al*

- Peroxisome proliferator-activated receptor gamma inhibits liver cancer proliferation and metastasis in vitro .....(702)  
*SHEN Bo, NIE Yuqiang*

### Case reports

- Case of subacute liver failure due to hyperthyroidism .....(707)  
*JING Jing, LUO Shengqiang, GONG Man, et al*

- Discontinuation of immunosuppressive therapy after liver transplantation: an analysis of one case.....(709)  
*LYU Guoyue, WANG Chuanlei, SUN Xiaodong, et al*

### Reviews

- Research advances in oxidative stress and mitochondrial permeability transition in liver failure.....(711)  
*WANG Kefei, ZHU Yueke, MENG Qinghua*

- Clinical utility of hepatic venous pressure gradient for predicting outcome and guiding treatment of cirrhosis and portal hypertension .....(715)  
*CAO Xunxun, LU Lungen*

- Advances in treatment of primary biliary cirrhosis .....(719)  
*QIN Hua, BAI Shishan*